

يقوتهم بحساب رطل ونصف للواحد في اليوم فجمعهم الوزير
 ووزع المساكين منهم على الامراء والقضاة ليتولوا اطعامهم فكان
 عندي منهم خمماية نفس فعمرت لهم سقائف في دارين
 واسكنتهم بها وكنت اعطيهم نفقة خمسة ايام في خمسة ايام
 فلما كان في بعض الايام اتوني بمراة منهم وقالوا انها كفتار
 وقد اكلت قلب صبي كان الى جانبها واتوا بالصبي ميتا
 فامرتهم ان يذهبوا بها الى نائب السلطان فامر باختبارها
 وذلك بان ملوا اربع جررات بالماء وربطوها بيديها ورجليها
 وطرحوها في نهر الجون فلم تغرق فعلم انها كفتار ولولم تطف
 على الماء لم تكُن بكفتار فامر باحراقها بالنار واتوا اهل البلد

pied d'un rithl et demi par personne et par jour. En consé-
 quence, le vizir les rassembla et partagea ceux d'entre eux
 qui étaient indigents entre les émirs et les kâdhis, afin que
 ceux-ci prissent soin de les nourrir. Pour ma part, j'en re-
 çus cinq cents. Je construisis pour eux des hangars dans
 deux maisons et les y établis. Je leur distribuais tous les
 cinq jours les provisions nécessaires à leur subsistance du-
 rant cet espace de temps. Or, un certain jour, on m'amena
 une femme du nombre de ces gens-là, et l'on me dit :
 « C'est une castâr, et elle a dévoré le cœur d'un enfant qui
 se trouvait près d'elle. » On apporta le corps de cet enfant.
 Par conséquent, je prescrivis aux dénonciateurs de con-
 duire cette femme au vice-roi. Celui-ci ordonna de lui faire
 subir une épreuve. Voici en quoi elle consista : on rem-
 plit d'eau quatre jarres, qu'on lia aux mains et aux pieds
 de la femme; on jeta celle-ci dans la rivière Djomna, et
 elle ne se noya pas. On sut ainsi que c'était une castâr, car
 si elle n'avait pas surnagé au-dessus de l'eau, elle n'aurait
 pas été une de ces misérables. Alors, le vice-roi com-